# Les Bains de Margaux





## CINQ MONDES

#### **SPA PARIS**

Partenaire agréé

## Les soins Cinq Mondes, un Label de Qualité

Les Spas Cinq Mondes rassemblent une merveilleuse palette de Soins et Traditions ancestrales les « Rituels de Beauté du monde® », empreints de qualité, d'authenticité et de cérémonial.

Depuis bientôt 10 ans, Cinq Mondes poursuit ses recherches en Dermapuncture® afin de proposer des soins alliant efficacité, authenticité et naturalité.

Synthétisée au fil des années par Nathalie Bouchon Poiroux (Créatrice des Soins Cinq Mondes) avec la collaboration de partenaires scientifiques de renom, cette technique repose sur une véritable « acupuncture sans aiguille », travail avec la pulpe des doigts sur des points clés d'énergie vitale du visage et du corps, pour une action ciblée (anti-âge, relaxation, éclat...).

Tous les produits cosmétiques utilisés lors de nos soins allient une cosmétologie de pointe au plaisir des sens et respectent la Charte Laboratoire du Naturel®: Sélection d'ingrédients bio ou naturels, 0% paraben, 0% phénoxyéthanol, 0% silicone, 0% huile minérale, 0% matière première animale, 0% colorant artificiel, testé sous contrôle dermatologique.

# Cinq Mondes treatments, a Quality Label

Cinq Mondes spas offer a wonderful selection of ancestral treatments and traditions that are marked by quality, authenticity and ceremony, the  $\ll$  Beauty Rituals of the World $^{\odot}$  ».

For almost 10 years, Cinq Mondes has conducted research into Dermapuncture® in order to offer treatments that are effective, authentic and natural.

This technique, which has been developed over the years by Nathalie Bouchon Poiroux (designer of Cinq Mondes Treatments) in collaboration with renowned scientists, is based on "acupuncture without needles", pressures with the finger tips on key vital energy points on the face and body, for targeted results (anti-ageing, relaxation, radiance...).

All the cosmetic products used during our treatments combine state-of-the-art cosmetology with sensory and comply with our Natural Laboratory Guidelines: Selection of organic and natural ingredients, 0% paraben, 0% phenoxyethanol, 0% silicone, 0% mineral oil, 0% animal-based raw material, 0% artificial coloring agent, tested under dermatological control.







## Parenthèses détente / Relaxing break

#### Ma parenthèse Aquatique

#### Accès au spa pour la journée

Piscine chauffée à jets, sauna, hammam, salle de fitness, salle de repos.

#### Bain Phyto-Aromatique (30 min) CM

Offrez-vous un moment de relaxation grâce à ce cérémonial et profitez des bienfaits d'huiles essentielles.

#### Hydromassage au Médyjet (30min)

Allongé sur un matelas d'eau vos muscles se détendent sous l'effet de deux jets d'eau qui se déplacent à l'intérieur du matelas.

#### 30€

#### 6 An Aquatic interlude

#### Access to the spa

Heated pool with jets, sauna, turkish bath, fitness room, lounge

#### Phyto-Aromatic Bath (30min) CM

Enjoy an utter relaxation with this bath ceremony and enjoy the blissfulness of personalized therapeutic essences.

#### Medyjet hydromassage (30min)

Your muscles are loosened up as you relax, thanks to two water jets inside the water mattress.

#### Ma parenthèse Douceur

#### Accès au spa pour la journée

Piscine chauffée à jets, sauna, hammam, salle de fitness, salle de repos.

#### Bain Phyto-Aromatique (30 min) CM

Offrez-vous un moment de relaxation grâce à ce cérémonial et profitez des bienfaits d'huiles essentielles.

#### Gommage Corps (30min)

En accord avec votre bain une exfoliation corps pour une peau soyeuse.

#### 20€

#### Sweetness interlude

#### 80€

80€

#### Access to the spa

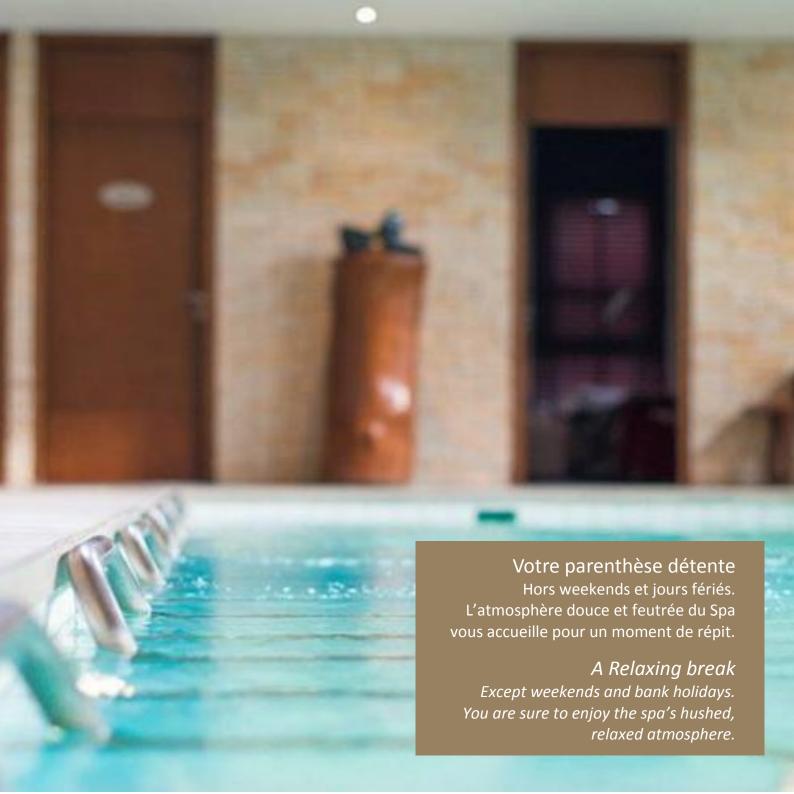
Heated pool with jets, sauna, turkish bath, fitness room, lounge

#### Phyto-Aromatic Bath (30min) CM

Enjoy an utter relaxation with this bath ceremony and enjoy the blissfulness of personalized therapeutic essences.

#### Body scrubs (30min)

In accordance with your bath a body exfoliation for silky skin.





## Rituels de soin® - Visage Cinq Mondes Cinq Mondes Treatment Rituals - Face

Soin Eclat du Visage
 « Rituel Fleurs de Bali® »
 30 min

50€ 30

85€

Profitez des délicates senteurs des fleurs tropicales de ce soin « coup d'éclat » associé à un modelage du visage, de la nuque et du cuir chevelu, inspiré des Rituels de beauté balinais.

Soin du Visage Régénérant« Rituel Fleurs et Fruits de Bali »

60 min 85€

Véritable soin désincrustant, perfecteur de peau et « coup d'éclat » selon les Rituels de beauté balinais.

Soin du Visage Sublimateur
 « Rituel aux Cinq Fleurs® »
 60 min

0 min 85€

Issu d'un rituel balinais, ce soin du visage régénère, tonifie et illumine la peau.

Soin Jeunesse du Visage« Ko Bi Do » Lissant et Repulpant60 min

Inspiré d'un rituel japonais ancestral « Ko Bi Do », véritable lifting manuel du visage, ce soin « anti-rides » est associé à un complexe anti-âge unique.

Soin du Visage Précieux« Ko Bi Do » Anti-Age global

90 min 125€

Ce lifting manuel inspiré du modelage japonais « Ko Bi Do » associé à un masque aux vertus régénérantes, agit en profondeur sur les rides, la fermeté, les tâches pigmentaires et l'éclat, et insiste sur le contour des yeux, la bouche, le décolleté et les bras.

« Bali Flowers Ritual»Express Radiance Facial30 min

50€

Enjoy the delicate scents of the tropical flowers of this "express radiance" treatment, paired with a relaxing massage of the face, neck and scalp, inspired by Balinese beauty rituals.

"Bali Flowers and Fruits Ritual" Skin Renewal Facial

60 min 85€

Deep cleansing treatment, skin perfector and "radiance booster" inspired by Balinese beauty rituals.

« Five Flowers Ritual »
 Illuminescence Facial

60 min 85€

Based on an ancestral Balinese ritual, this treatment includes a purifying deep pore cleansing .

60 min 85€

This manual anti-wrinkle facial from the ancestral Japanese Ko Bi Do Ritual is associated with a unique anti-ageing active complex.

Precious « Ko Bi Do » Global Anti-Age « Fountain of Youth » Facial

*90 min* 125€

This "global anti-ageing" facial, manual anti-wrinkle treatment from the Japanese "Ko Bi Do" ritual paired with a regenerating mask, deeply works on wrinkles, firmness and dewy complexion and focuses on eye contour, lips, neckline and arms.

## Rituels de Soin® Cinq Mondes / Cinq Mondes Treatment Rituals

Nos rituels sont planifiés sur une journée, donnant accès aux installations du spa le jour des soins. Our rituals are booked on one day, giving access to the spa facilities on the day of care.

125€

125€

#### 

125€ 90 min

Gommage aromatique Energisant aux Epices rares et précieuses (30 min) Modelage Ayurvédique Indien Tonifiant (60 min)

€ Rituel Sublime de Polynésie 90min

Gommage Sublime<sup>®</sup> Lissant au Noni et Monoï de Tahiti (30 min) Modelage Sublime de Polynésie Délassant (60min)

2h00 145€

Gommage Sublime® Lissant au Noni et Monoï de Tahiti (30min) Modelage Sublime de Polynésie Délassant (60 min)

6 Rituel de l'Orient® 90min:

Bain Phyto-Aromatique (30 min)

Gommage Purifiant au Savon Noir Beldi® (30 min) Enveloppement Purifiant et Détoxifiant à la « Crème de Rassoul® » (30 min) Modelage Oriental Traditionnel Relaxant (30 min)

2h00:

Gommage Purifiant au Savon Noir Beldi® (30 min) Enveloppement Purifiant et Détoxifiant à la « Crème de Rassoul® » (30 min) Modelage Oriental Traditionnel Relaxant (60 min)

6 Ayurvedic Ritual

90 min

Refining Aromatic Scrub with precious and rare Spices Tonifying Indian Ayurvedic body care Ritual

125€

125€

145€

125€

145€

**■** Sublime Ritual from Polynesia 90min

Smoothing Sublime Scrub with Natural Noni & Tahiti Monoï Soothing French-Polynesia body care Ritual

2h00

Phyto-Aromatic Bath

Smoothing Sublime Scrub with Natural Noni & Tahiti Monoï Soothing French-Polynesia body care Ritual

90min:

Purifying & Exfoliating Scrub with North African Black Soap Purifying Detox Treatment with North African Rhassoul Poultice Relaxing North African body care Ritual

2h00: 145€

> Purifying & Exfoliating Scrub with North African Black Soap Purifying Detox Treatment with North African Rhassoul Poultice Relaxing North African body care Ritual

## Rituels de Soin® Cinq Mondes / Cinq Mondes Treatment Rituals

Nos rituels sont planifiés sur une journée, donnant accès aux installations du spa le jour des soins. Our rituals are booked on one day, giving access to the spa facilities on the day of care.

<ul> <li>€ Rituel du Siam</li> <li>90min</li> <li>Gommage Eclat «Purée de Papaye®» (30 min)</li> <li>Modelage Balinais Enveloppant (60min)</li> </ul>	125€	<ul> <li>■ Ritual of Siam</li> <li>90min</li> <li>Polishing "Papaya Purée" Scrub</li> <li>Enveloping Balinese body care</li> </ul>	125€
2h00 Bain Phyto-Aromatique (30 min) Gommage Eclat «Purée de Papaye®» (30 min) Modelage Balinais Enveloppant (60min)	145€	2h00 Phyto-Aromatic Bath Polishing "Papaya Purée" Scrub Enveloping Balinese body care	145€
• Rituel Impérial de Jeunesse « Ko Bi Do 2h00 Bain Phyto-Aromatique (30 min) Soin Jeunesse du Visage « Ko Bi Do » Lissant et Repulpant (60 min) Rituel délassant des jambes (30 min)	) » <sup>®</sup> 145€	« Ko Bi Do » Imperial Youthful Ritual 2h00   Phyto-Aromatic Bath « Ko Bi Do » Lifting and Plumping "Fountain of Youth" Revitalizing & Lifting Leg Ritual	<b>145€</b> Facial

175€

195€

## 6 Rituel de Beauté® - Soin de Jeunesse 2h30

Gommage aromatique Energisant aux Epices rares et précieuses (30 min)
Soin Jeunesse du Visage « Ko Bi Do »
Lissant et Repulpant (60 min)
Modelage Ayurvédique Indien Tonifiant (60 min)

## Rituel de Bien-être et Sérénité 3h00

Gommage aromatique Energisant aux Epices rares et précieuses (30 min)
Modelage Oriental Traditionnel Relaxant (60 min)
Soin Jeunesse du Visage « Ko Bi Do »
Lissant et Repulpant (60 min)
Rituel délassant des jambes (30 min)

## ■ Beauty Ritual – Youth Care2h30

Refining Aromatic Scrub with precious and rare Spices « Ko Bi Do » Lifting and Plumping "Fountain of Youth" Facial Tonifying Indian Ayurvedic body Ritual

175€

## Well- Being and Serenity Ritual3h00 195€

Refining Aromatic Scrub with precious and rare Spices Relaxing North African body Ritual « Ko Bi Do » Lifting and Plumping "Fountain of Youth" Facial Revitalizing & Lifting Leg Ritual

## Rituels de Modelage Cinq Mondes Cinq Mondes Body Rituals

# Modelage Oriental Traditionnel Relaxant30min50€60min85€

Ce modelage inspiré de la tradition orientale travaille l'ensemble du corps avec de l'huile d'argan chauffée et délicatement parfumée. Les mains expertes de la praticienne insistent sur les points de tension pour éliminer toxines et douleurs musculaires, et vous procurer un état de pur bien-être.

## Modelage Ayurvédique Indien Tonifiant60 min85€

Inspiré de la tradition indienne millénaire, ce modelage tonifiant à l'huile chaude propose une alternance de rythmes variés. Profitez des fragrances de vanille et de cardamome de ce soin qui soulage vos muscles, facilite le sommeil profond et laisse la peau soyeuse.

## 6 Modelage Sublime de Polynésie Délassant60 min85€

Un modelage hérité des guérisseurs de Polynésie, et inspiré du Lomi-Lomi, utilisant les pressions et mouvements longs et continus des avant-bras de la praticienne. Les délicates notes de fleurs de Tiaré vous accompagnent tout au long de cette incroyable expérience de lâcher-prise.

## Modelage Balinais Enveloppant60 min

Plongez dans un univers de tranquillité grâce à ce rituel de Modelage ancestral balinais au « Baume Fondant aux Noix Tropicales®». A cette évasion sensorielle s'associent lissages traditionnels et étirements doux Thaï.

85€

## 6 Relaxing North African body Ritual30min 50€60min 85€

A genuine art of living body care that works on the entire body using delicately perfumed hot Argan oil. The expert hands of the therapist work on tender knots and tensions to eliminate toxins and muscle pains while promoting a state of pure wellness.

## Tonifying Indian Ayurvedic body Ritual60 min 85€

This hot oil tonifying body care, from the millennia old Indian tradition, relies on a combination of invigorating strokes. Enjoy the vanilla and cardamom fragrances of this treatment that helps to relieve muscles, encourages sound sleep and leaves skin silky-soft.

## Soothing French-Polynesia body Ritual60 min 85€

A body treatment inherited from The Polynesian healers and inspired by Lomi-Lomi, which uses deep pressure from the therapist's forearms and long continuous movements. Tiare flower notes accompany you all along this blissful experience of instant relief.

## Enveloping Balinese body care60 min 85€

Immerse in a world of tranquility performed with a traditional Tropical Nuts Melting balm according to an ancestral Ritual body care from Bali. This escape includes gentle Thai pulling and traditional stretching movements.





# Rituels de Modelage® Cinq Mondes Cinq Mondes Body Rituals

## 6 Rituel délassant des jambes c 30 min

50€

6 Revitalizing & Lifting Leg Ritual см 30 min 50€

Un soin dédié au soulagement des muscles endoloris et fatigués des jambes et des mollets. Ce modelage tonique, et drainant utilise des actifs naturels issus de la pharmacopée chinoise.

A moment entirely dedicated to relieve the pain of sore, tired, heavy leg and calf muscles. This reviving and draining body care takes its natural active ingredients from the Chinese Pharmacopoeia.

## Modelage du crâne et du visage 30min

50€

Des techniques de digito-pression associées à des effleurages apaiseront votre mental et lisseront les traits de votre visage.

## Head and face body care30min

50€

Digital pressure techniques combined with effleurages soothe the mind, as well as draining and smoothing facial features.

## Modelage Cocooning

30 min

50€

Le rythme des mouvements libère les tensions et stimule la circulation sanguine.

## Cocooning body care

30 min

50€

The rhythmic movements release tensions and stimulate the circulation.

### Modelage Tao Stretching

30 min

50€

• Tao stretching body care 30 min

50€

60 min 85€ Combinaison des techniques Shiatsu, réflexologie plantaire Thaï

et manœuvres relaxantes profondes pour une action revitalisante et apaisante.

60 min 85€ Combination of Shiatsu techniques. Thai foot reflexology and deep massage to revitalize and soothe.

## Modelage Future Maman60 min

85€

Un modelage enveloppant pour vous soulager en douceur des tensions liées à la grossesse.

Préconisé à partir du 5ème mois, sous réserve de présentation d'un certificat médical attestant de la non contre-indication à être reçue pour cette prestation et la garantie de ne pas être dans le cadre d'une grossesse pathologique.

## € Expectant Mother body care60 min

85€

Modelling and body wrap that will gently relieve any pregnancyrelated tensions.

Advocated from the 5th month, subject to the presentation of a medical certificate authorising this treatment and stating that the pregnancy is not subject to any particular pathologies or risks.

## Rituels de Gommage et d'Enveloppement du Corps **Cinq Mondes body Treatment Rituals**

 Gommage aromatique Energisant aux Epices rares et précieuses 30 min

50€

Offrez-vous un moment de bien-être grâce à ce rituel ancestral inspiré des recettes de beauté et soins de l'île de Java.

with precious and rare Spices 30 min

• Refining Aromatic Scrub

50€

Delight yourself in an ancestral ritual, inspired by a deeply rooted custom of body renewal from Java.

Gommage Purifiant au Savon Noir Beldi® 30 min

50€

Voyagez au cœur de la tradition orientale du Hammam grâce à ce soin purifiant au Savon Noir Beldi®. Associée à l'action exfoliante du gant de Kassa, cette recette ancestrale permet de purifier la peau en profondeur.

• Purifying & Exfoliating Scrub with Traditional Black Soap 30min

50€

Discover this body purification process inherited from the oriental Hammam tradition. The North African Beldi black soap is an ancient recipe that deeply exfoliates while satisfying skin hunger for silkiness once applied with an authentic Kassa Glove.

#### 30 min 50€

Une technique de gommage merveilleusement efficace, née d'un rituel du Siam, utilisant une purée de papaye onctueuse aux grains fins et à la couleur orangée.

6 Polishing "Papaya Purée" Scrub 30 min

50€

A delicate yet effective body polishing practice born of a Siamese ritual with an unctuous and finely grained "papaya purée" of an inviting dark tangerine color.

#### Noni et Monoï de Tahiti 30 min

50€

Un merveilleux rituel inspiré des îles de Polynésie parfaitement adapté aux peaux même les plus sensibles.

with Natural Noni & Tahiti Monoï 30 min

50€

A bliss-inducing ritual from the Polynesian Islands even for sensitive skin.

#### 6 Enveloppement Purifiant et Détoxifiant à la « Crème de Rassoul®» 30 min

50€

Cet enveloppement purifiant et détoxifiant à la crème de Rassoul® s'inspire de la tradition marocaine. Laissez-vous transporter au cœur de l'univers magique du Hammam.

6 Purifying Detox Treatment with North African Rhassoul Poultice 30 min

50€

A purifying and detoxifying wrap, using a therapeutic recipe of North African Rhassoul Poultice. You feel transported to the magic universe of the Hammam.





## Soins de vos mains et de vos pieds Hands and feet treatments

Beauté des mains

55€ 60 min

Mise en beauté de vos ongles, gommage, masque réparateur et modelage apaisant pour sublimer vos mains.

Uniquement pose de base pour renforcer vos ongles.

€ Hand care

60 min 55€

Beautiful nail scrub, mask repair and soothing massage to beautify your hands. Only base coat to intensify your nails.

6 Beauté des pieds

60 min 55€

Mise en beauté de vos ongles, gommage, masque réparateur et modelage réconfortant des pieds.

Uniquement pose de base pour renforcer vos ongles.

€ Foot care

60 min 55€

Beautiful nail scrub, mask repair and comforting foot care. Only base coat to intensify your nails.

## Balnéothérapie / Balneotherapy

6 Bain Phyto Aromatique €M

30 min 45€ 6 Phyto-Aromatic Bath €M

• Hydromassage

30 min 45€

Profitez des bienfaits d'une association personnalisée d'huiles Enjoy the blissfulness of personalized therapeutic essences. essentielles.

6 Hydromassage

30 min 45€ 30 min 45€

sous l'effet décontracturant de deux jets d'eau.

Allongé sur un matelas d'eau souple, vos muscles se détendent Your muscles are loosened up as you relax, thanks to two water jets inside the water mattress.

Pressothérapie

• Pressotherapy 45€ 30 min *30 min* 

Grâce à un système de pression et de dépression, les circulations sanguines et lymphatiques des jambes sont stimulées.

The bood and lymph circulation are stimulated thanks to leg straps and a preasure system.

45€

Douche orientale sous affusion

30 min 45€

Une fine pluie de jets d'eau continus parcourt votre corps.

6 Oriental affusion shower

45€ *30 min* 

Fine water jets over your entire body.

## Forfaits accès au Spa / Access to the spa

Piscine chauffée à jets, sauna, hammam, salon de détente. Heated pool with jets, sauna, hammam, lounge.

Le temps d'un jour	30€	One day	30€
Pass 5 accès	120€	5-session pass	120€
Pass 10 accès	200€	10-session pass	200€
Pass VIP (annuel)	650€	VIP pass (annual)	650€

Les Pass vous donnent accès au Spa tous les jours.	These passes provide access to the spa every day.
Les Pass 5 & 10 accès ne sont pas nominatifs.	5-session & 10-session passes are not registered.

Abonnement impérial réservé aux membres du golf		Imperial admission reserved for members of the Margaux Golf Club	
Tarif individuel	515€	Individual price	515€
Tarif couple (par personne)	465€	Couples price (per person)	465€

## Les séjours Spa / Spa stays

#### • Séjour Interlude : 1 jour / 1 nuit

Hébergement en chambre double

Petit déieuner Buffet

Deux soins de 30' (un soin de balnéothérapie et un soin corps)

Libre accès au spa

Tarif pour une personne : 200€ Tarif pour deux personnes : 240€

## Séjour Essentiel : 1 jour / 1 nuit

Hébergement en chambre double

Petit déieuner Buffet

Deux soins de balnéothérapie de 30'

Un soin du visage de 60'

Un soin corps de 60'

Libre accès au spa

Tarif pour une personne : 315€ Tarif pour deux personnes : 480€

## 

Hébergement en chambre double

Petit déjeuner Buffet

Quatre soins de 30' (dont un soin de balnéothérapie)

Un soin du visage de 60'

Libre accès au spa

Tarif pour une personne : 475€ Tarif pour deux personnes : 600€

#### 

Accommodation in double room

Buffet breakfast

Two spa treatments 30'

Access to the spa

Rate for single room : 200€ Rate for double room : 240€

#### 

Accommodation in double room

Buffet breakfast

Two spa treatments 30'

One Skin Facial care 60'

One body care 60'

Access to the spa

Rate for single room : 315€

Rate for double room: 480€

#### 

Accommodation in double room

Buffet breakfast

Four spa treatments 30'

One Skin Facial care 60'

Access to the spa

Rate for single room : 475€ Rate for double room : 600€



## Conditions de vente / Terms of Sale

Le spa n'est pas accessible aux personnes de moins de 16 ans.

Les durées de soins précisées correspondent au temps d'occupation cabine :

30min=20min de soin effectif, 60min=50min de soin effectif.

Nos modelages sont des soins de bien-être et de relaxation, non thérapeutiques et non médicalisés.

Toute pathologie est à signaler à la réservation.

Afin de garantir la ponctualité des plannings de rendez-vous et pour votre confort, nous vous invitons à vous présenter au minimum 30 minutes avant votre soin.

En cas de retard de votre part, nous devrons écourter ou annuler votre soin sans report ni remboursement.

Notre capacité d'accueil étant limitée, nous vous recommandons vivement de réserver vos soins à l'avance.

Afin de confirmer et valider votre réservation, nous vous demandons de verser 30% du montant total des soins.

Toute annulation ou modification de votre réservation doit nous parvenir au minimum 48 h à l'avance. Passé ce délai, le montant total de votre réservation vous sera facturé.

Les tarifs en vigueur à la date du devis ou de l'offre sont fermes à compter de la réception de la confirmation de réservation.

En l'absence de celle –ci, les tarifs sont susceptibles d'être modifiés en fonction des conditions économiques.

Access to the spa is prohibited to children under 16.

Times correspond to the specified care occupancy cabin time: 30min = 20min effective care, 60min = 50min effective care.

Our body cares are wellness and relaxation, non therapeutic and non medical.

Any pathology is to report at the reservation.

Please check in at least 30 minutes before each treatment for your comfort and to maintain the treatment schedule.

If you arrive late, we reserve the right to shorten or cancel your treatment without any possibility of postponing or reimbursing it.

We strongly recommend that you book in advance as capacity is limited.

Please send a deposit of 30% of the total cost of all treatments in advance to confirm your booking

Any cancellation or modification of your booking must be received by post at least 48 hours in advance. Past that time, the total cost of your booking will be invoiced.

Prices are valid on the date of the estimate or offer, and are considered firm on the date the booking is confirmed.

Otherwise, prices are subject to change according to the economic situation or to comply with legal requirements.



## Les Bains de Margaux

5 route de l'Ile Vincent 33460 MARGAUX-CANTENAC Tel +33 (0)5 57 88 87 50 Fax + 33 (0)5 57 88 87 51 spa@relais-margaux.fr

www.relais-margaux.fr